

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle.—Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise.—Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.
Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

SANS CONTREDIT L'OFFRE SENSATIONNELLE EXCELLENCE

25 p.c.

C'est l'Escompte que nous continuerons à donner sur l'achat de toutes nos marchandises.

1er FEVRIER

Profitez de cette aubaine, suivez l'exemple des nombreuses personnes qui désirent économiser et acheter ce dont ils ont besoin au magasin de:—

SAM FUHRER

rue Canada ——— voisin de l'Hotel Royale

NOTES LOCALES

—M. et Mme Alphonse Labbé de St-Léonard sont actuellement au Madawaska Inn. Ils passeront quelques mois en ville.
—Mme Frank Murchie a reçu à 3 tables de bridge cette semaine en l'honneur de Mme Brebner qui est partie aujourd'hui pour un voyage de quelques mois en Ecosse.
—M. et Mme G. Genberg sont allés à Montréal pour une promenade de quelques jours.
—M. Patrick Fournier est actuellement à Montréal où il visite l'exposition d'automobiles. M. Fournier suivra pendant quelques semaines un cours sur l'aviation.
—M. le docteur et Mme E. A. Martin sont à Montréal cette semaine pour visiter l'exposition d'automobiles.
—Mme Georges Laporte a reçu son club de bridge vendredi dernier. Etaient présentes Mesdames Jos. Breau, F. H. Bourgoin, Thos. Guerrete, M. D. Cormier, Mammie Boucher, E. J. Hubert, Albert Lebel, L. A. Landry, T. D. Hébert et Pat. Fournier.
—Mme Maxime Hébert est revenue d'un voyage à Boston où elle a conduit sa fille Cécile pour suivre un cours de garde-malade. Elle a visité plusieurs autres villes américaines. A son retour elle est arrêtée à Sherbrooke pour visiter le couvent des Soeurs de la Ste-Famille où Mlle Ida Couturier est entrée il y a deux ns.
—Mardi dernier Mlle Evelyn Cyr a reçu un groupe d'amis à l'occasion de son anniversaire de naissance. Etaient présentes Mmes Rita Sirois, Marie-Stella Boucher, Rita Rossignol, Marguerite Dubé, Fernande Cormier, Muriel Morton, Alice Matheson, Wilfrida Connelly, Edna Miller, Gertrude Nolan, Gisèle Soucy, Marguerite Richards, Nilla Cyr, Darrell Larlee, M.M. Eugene Abbas, Henry Lacvance, Keith Scott, Burns Hay, Floyd Reed, Wilfrid Pelletier, Robland Ouellet, Lionel Bernier et Robert Connelly.
—L'excursion du Club des raquetteurs des Chevaliers de Colomb, à St-Jacques dimanche dernier a été un succès. Plus d'une trentaine de membres y prirent part. M. Ernest Hébert avait mis son auto à la disposition des membres pour trainer les tobaggans remplis de joyeux couples et les skieurs. M. Pat. Fournier donna exhibition de son habileté sur les skies. Il y eut souper sur place après lequel M. Antoine Desjardins fut chargé de la fonction la plus ingrate du voyage. Une autre excursion de ce genre aura

lieu dimanche prochain.
—M. et Mme Sam Fuhrer sont partis lundi pour un voyage de quelques semaines à Montréal. Pendant son séjour dans la métropole canadienne, M. Fuhrer assistera aux expositions des modes du printemps et fera le choix des marchandises nouvelles pour la prochaine saison.
—M. le docteur A. DesRochers et M. G. G. Clair sont allés à Montréal cette semaine pour visiter l'exposition des automobiles.
—Samedi soir dernier Mlle Germaine Carrier a reçu à la demeure de ses parents M. et Mme F. X. Carrier à l'occasion de son anniversaire de naissance. Etaient présents: Elmer Fife, Albert Carrier, Burn Hay, Lauraine Michaud, Rita Young, Hilla Cyr, Marguerite McGrane, Edna Miller, Marguerite Guerrete, Rita Sirois, Leonette Ouellet, Bertha Sarlabous, Lucienne Carrier, Evelyn Cyr, Rita Rossignol, Bertille Daigle, George Reed, Adrien Michaud, Jean Guerrete, Georges Guerrete, O'Neil McDonald, Edward Refuse, Gerald Tighe, Henri Lachance, Charles Edmunds, James Duguay, Carmel Duguay, Adrien Sarlabous, A. Drafton, A. Smith, Albert McDermott, James Miller, James Fife, Emery Fife.
—Mme P. Gagnon et Mme Rachel Smith sont actuellement à organiser une cour anglaise de la "Women Benefit Association". Elles ont été nommées par la directrice suprême Mme Miller pour faire ce travail. Jusqu'à date leurs démarches ont été couronnées de succès.

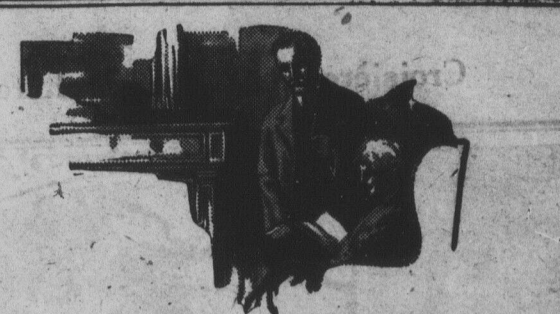
—Lundi le 28 courant il y aura au sous-basement de l'église une grande partie de cartes, Charlemagne et bridge, au profit des oeuvres paroissiales. Mmes J. J. Daigle et J. A. Bacon ont accepté de consacrer leur temps pour préparer cette soirée et elles ont préparé une nombreuse assistance comme par le passé. Plusieurs beaux prix seront distribués aux gagnants et un goûter sera servi gratuitement à la fin de la soirée.
—Mlle M. L. Michaud, en promenade en ville depuis quelques semaines, est retournée lundi à Breakeyville.
—Mme Ralph Murchie a reçu à deux tables de bridge mercredi soir.
—Mme Georges Laporte a reçu un groupe d'amis à une soirée intime mardi soir.

LA PROCHAINE PARTIE DE BOXE

Elle aura lieu lundi le 28 courant au Venetian Danceland.—Porter McIntyre rencontrera Kid Harrington.

M. D. H. Bourgoin, promoteur de sport local, nous fait part que lundi prochain Porter McIntyre de St-Jean, un boxeur négre, rencontrera George Kid Harrington de cette ville.
McIntyre est le champion poids-léger des provinces maritimes. Il s'est battu dans plusieurs parties du Canada avec succès. Il a rencontré Red McDonald d'Halifax, Buddy Lewis, Tansey Norton, Bud Gardine, Young Harry Wills, et plusieurs autres. Jamais il n'a souffert de knockouts. Récemment il a défait Roy Wheelock à St-Stephen et Bud Gardine à St-Jean.

Harrington est bien connu des amateurs de boxe de la ville par son habileté et son endurance. Il compte déjà, malgré son jeune âge, plusieurs belles victoires à



Indépendant à 65

A ce couple s'avancant en âge ensemble et paisiblement, la vie offre le bonheur et un doux confort.
Combien peu sont indépendants! pensèrent-ils—et ils ont prévu. Ils ont maintenant leur récompense, car, pendant tout le reste de leur vie leur police de la Dominion Life leur garantit un revenu régulier.
Permettez-nous de vous expliquer comment vous pouvez prévoir pour votre vieillesse et celui de ceux qui vous sont chers.

E. J. HUBERT, agent de district, F. BERUBE, représentant, Edmundston, N.-B.



son crédit. Il est maintenant en de bonnes conditions, et s'entraîne avec ardeur pour la rencontre de lundi prochain.
Aux préliminaires Kid Lemieux de Moncton se battra contre Fighting Pelletier; Sam Pelletier rencontrera Kid Nowlan de Portland.

A LOUER

A partir du 1er février, le magasin que j'occupe maintenant sur la rue Vivtoria sera à louer. Bon poste de commerce sur une des rues les plus commerciales de la ville. S'adresser à:
J. D. CASTONGUAY,
Marchand de Meubles,
Edmundston, N.-B.

ATTENTION! MESDAMES!

Il me fait plaisir d'annoncer aux dames que je fais, en leur garantissant satisfaction, tout genre de couture, réparation, confection ou altération.

COUTURE POUR ENFANTS Une SPECIALITE
Madame A. G. AUDETTE,
Au dessus du Magasin John J. Daigle.

AU MONTMARTRE

SOUPER-DANSANT
à dix heures
TOUS LES SAMEDIS SOIRS

The Ed'ston Laundry & Dry Cleaning Co.
ANNONCE L'OUVERTURE DE SA
Buanderie Moderne

Toutes sortes de lavages et nettoiyages à sec (dry cleaning), à partir du simple mouchoir aux tapis de luxe.
L'une des installations les plus modernes de la province.
PROMPT SERVICE — Une voiture ira prendre les lavages à domicile et les retournera promptement.
TELEPHONEZ AU No. 115-11
SPECIALITES — Nettoiyages à sec, pressage, nettoiyage et bloquage des chapeaux en feutre.
H. L. Richards, gérant ——— rue de l'Eglise.

L'ALMANACH

—de—
L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
108 PAGES

20 articles dont 18 sur des sujets canadiens

103 ILLUSTRATIONS dont

- 4 hors-texte en héliogravure
- 85 reproductions de sujets canadiens
- 35 paysages
- 29 portraits
- 25 dessins à la plume
- 7 reproductions de tableaux ou sculptures
- 24 reproductions de monuments ou édifices
- 8 scènes de genre.

LE TOUT SUR PAPIER DE LUXE IMPRESSION SOIGNEE

Prix: — 50 sous; par la poste 60 sous.

Le Madawaska

Casier 159 Edmundston, N.-B.



Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Vendredi 25 janvier
Partie de Charlemagne pour les membres et leurs amis. Tous sont cordialement invités

Dimanche 27 Janvier
Deuxième excursion du club des raquetteurs à St-Jacques. —Les membres sont priés de se rendre à la salle des Chevaliers à deux heures précises. Il y aura souper sur place.